



Compte rendu des discussions et recommandations du Comité de normalisation des grains de l'Est

Date : 2 novembre 2022

Heure : De 8 h à 11 h (HAC)

Lieu : Réunion virtuelle Microsoft Teams

Membres

Description

Commission canadienne des grains

Doug Chorney (président)
Derek Bunkowsky
Esther Salvano

Commissaire en chef
Inspecteur en chef des grains
Directrice générale, Laboratoire de recherches sur les grains

Personne désignée par le sous-ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Elroy Cober

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Transformateurs et exportateurs de grain

Dante Manocchio
Peter Worfolk

Association des négociants en céréales du Québec
Association canadienne des minoteries de farine de blé

Producteurs de grain de l'Est

Ramzy Yelda
Neil Campbell

Producteur du Québec (Producteurs de grains du Québec)
Producteur de l'Île-du-Prince-Édouard (Soy Canada)

Autres

Linda Roy
Heather Russell

Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec
Atlantic Grains Council

Observateurs

Patty Rosher
Lonny McKague
Kris Wonitowhy

Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains
Commission canadienne des grains

Joey Vanneste	Commission canadienne des grains
Bin Xiao Fu	Commission canadienne des grains
Ning Wang	Commission canadienne des grains
Marta Izydorczyk	Commission canadienne des grains
Veronique Barthet	Commission canadienne des grains
Evan Thomas	Commission canadienne des grains
Shanell Dupras	Commission canadienne des grains

Absents

Scott Cottenden	Association canadienne des cultures spéciales
Manuela Roduner	Ontario Agri Business Association
Kevin Reles	Eastern Elevator Association of Canada

Rédactrice du compte rendu

Natalie Rioux	Commission canadienne des grains
---------------	----------------------------------

Recommandations

Aucune recommandation n'est présentée au cours de la réunion.

Commentaires du président

Responsable : M. Doug Chorney

Résumé

- Accueil des membres.
- La réunion est tenue en mode virtuelle étant donné l'incapacité de l'infrastructure et de la technologie de la Commission canadienne des grains d'appuyer les réunions hybrides pour le moment.
- Souhaite la bienvenue aux nouveaux membres. Le Comité de normalisation des grains de l'Est compte 13 membres, car deux postes de producteur sont vacants.

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du 2 novembre 2022 du Comité de normalisation des grains de l'Est

Responsable : M. Doug Chorney

Résumé

- Au point no 14 à l'ordre du jour, un membre ajoute une situation concernant le grade final à un silo terminal du Port de Montréal.

Mesures de suivi

- L'ordre du jour de la réunion est adopté.

Adoption du compte rendu de la réunion du 6 avril 2022 du Comité de normalisation des grains de l'Est

Responsable : M. Doug Chorney

Mesures de suivi

- Le compte rendu de la réunion est adopté.

Points découlant de la dernière réunion

Responsable : M. Doug Chorney

Résumé

- Aucune discussion n'est tenue.

Examen du mandat révisé du comité de normalisation des grains

Responsable : M. Doug Chorney

Résumé

- Dans le cadre des consultations sur l'examen de la *Loi sur les grains du Canada*, les intervenants du secteur des grains ont formulé des commentaires sur les comités de normalisation ainsi que leurs activités et processus. Nous avons entendu que les intervenants voulaient :
 - o une transparence accrue;
 - o un accès élargi et rapide aux renseignements découlant des comités de normalisation, dont les procès-verbaux des réunions, les comptes rendus de décisions et les questions de classement faisant l'objet de discussion;
 - o la mise à jour du processus de mise en candidature et une représentation accrue.
- La Commission canadienne des grains a étudié ces commentaires et a décidé d'améliorer la transparence et les processus des comités de normalisation.
- Plus précisément, la Commission canadienne des grains a mené un examen des activités des comités axé sur trois domaines :
 - o mandat,
 - o communications,
 - o processus de mise en candidature.
- L'examen se traduira par un meilleur fonctionnement des comités de normalisation, des communications plus claires et une transparence accrue, ce qui répond aux préoccupations des intervenants.

Commentaires des membres du comité de normalisation

Les membres formulent des commentaires sur le sujet suivant :

- La fréquence de révision du mandat devrait correspondre à la durée du mandat des membres. On devrait réviser la *Loi sur les grains du Canada* afin d'ajouter un organisme de réglementation provincial aux membres du Comité de normalisation des grains de l'Est et d'éliminer la mention concernant la durée maximale du mandat de sept ans.

Mesures de suivi

- Aucune mesure de suivi n'est présentée.

Rapport du comité consultatif sur le blé

Responsables : M. Kris Wonitowy et M. Bin Xiao Fu (Ph. D.)

Résumé

- Le rapport du comité consultatif sur le blé est présenté.
- On discute du projet de recherche sur la tolérance applicable aux grains germés dans le blé CESRW.
 - o On a étudié le seuil de tolérance de 2,5 % applicable aux grains germés dans le blé CESRW no 2, car une compagnie avait de la difficulté à atteindre un indice de chute de 275.
 - o Grace à une étude de la récolte de blé CESRW de 2021, le Laboratoire de recherches sur les grains a évalué si le fait de faire la distinction entre les grains fortement germés et les grains germés refléterait mieux les indices de chute.
 - o Des 200 échantillons analysés, aucun n'avait un indice de chute supérieur à 300, une référence de qualité habituelle, ce qui indique le mauvais état général de la récolte de 2021.
- On lance une étude portant sur la définition des grains fortement germés dans le blé de l'Ouest.
 - o Une partie de la définition est en cours d'examen, « la pousse a été nettement cassée et il n'en reste qu'une portion », et on attend les résultats au printemps.
- Les compagnies membres de la WGEA souhaitent que les tolérances pour les grades primaires et les grades d'exportation soient harmonisées.
 - o Les résultats de la recherche menée au Laboratoire de recherches sur les grains montrent clairement que le poids spécifique a des répercussions importantes sur le rendement à la mouture et la teneur en cendres de la farine et de la semoule. Les échantillons ayant un poids spécifique affichaient un rendement à la mouture inférieur et une teneur en cendres supérieure.

Mesures de suivi

- Motion visant à accepter le rapport du comité consultatif sur le blé tel que présenté adoptée.
- Aucune mesure de suivi ni recommandation n'est présentée.

Rapport du comité consultatif sur les légumineuses

Responsables : M. Joey Vanneste et M. Ning Wang (Ph. D.)

Résumé

- Le rapport du comité consultatif sur les légumineuses est présenté.
- On présente une étude qui portait sur l'incidence du degré de lentilles ridées sur la qualité de décortiquage des lentilles rouges.
 - o La présence de lentilles ridées et de lentilles que l'on soupçonne être ridées dans les lentilles rouges a une incidence importante sur la qualité de décortiquage. Les lentilles saines ont produit les plus petites fractions de lentilles brisées et de poudre, suivies des lentilles à l'aspect de coquillage (clamshell), des lentilles que l'on soupçonne être ridées, puis des lentilles ridées.
 - o Il est difficile pour les inspecteurs de faire preuve d'uniformité lorsqu'ils utilisent la définition actuelle des lentilles ridées figurant dans le Guide officiel du classement des grains.

Mesures de suivi

- Motion visant à accepter le rapport du comité consultatif sur les légumineuses tel que présenté adoptée.
- Aucune mesure de suivi ni recommandation n'est présentée.

Rapport du comité consultatif sur l'orge et les autres céréales

Responsables : M. Kris Wonitowy et Mme Marta Izydorczyk (Ph. D.)

Résumé

- Le rapport du comité consultatif sur l'orge et les autres céréales est présenté.
- On a reçu une demande visant à moderniser les tableaux des facteurs déterminants des grades primaires et des grades d'exportation de l'orge à des fins générales afin d'harmoniser le poids spécifique minimal dans les grades de l'Ouest canadien et de l'Est canadien.
 - On envisage d'harmoniser les grades de l'Ouest canadien et de l'Est canadien. D'autres renseignements et données seront présentés à des fins d'examen lors des réunions du printemps des comités consultatifs.
- On discute de la divergence entre la norme de la Commission canadienne des grains et celle des minotiers et des transformateurs pour ce qui est des grains d'avoine échauffés.
 - On recueille de plus amples renseignements, et une décision sera présentée lors de la réunion du printemps du comité consultatif à savoir s'il faut changer la définition des grains d'avoine échauffés figurant dans le Guide officiel du classement des grains.

Mesures de suivi

- Motion visant à accepter le rapport du comité consultatif sur l'orge et les autres céréales adoptée.
- Aucune mesure de suivi ni recommandation n'est présentée.

Rapport du comité consultatif sur les oléagineux

Responsables : M. Evan Thomas et Mme Véronique Barthet (Ph. D.)

Résumé

- Le rapport du comité consultatif sur les oléagineux est présenté.
- Modification de la définition de mélange non apparent dans le canola aux fins du Guide officiel du classement des grains.
 - On n'a pas l'intention de revoir la moutarde blanche, car ses effets en tant que mélange apparent ont déjà été examinés.
- On discute des échantillons de canola traités par comparaison aux échantillons de canola non traités.
 - On prévoit proposer les modifications suivantes au Guide officiel du classement des grains dans le cadre des réunions du printemps des comités consultatifs en vue d'une mise en œuvre au plus tôt le 1er août 2023 :
 - révision des définitions d'échantillon traité et d'échantillon non traité;
 - ajouts à la formulation des procédures qui font mention des échantillons non traités.

- On discute de l'ajout d'une case à cocher pour les échantillons traités sur le formulaire d'échantillon soumis.
- Des versions révisées des chartes de couleur pour les graines de canola nettement vertes et chauffées sont offertes.
- On fait le point sur l'étude du Laboratoire de recherches sur les grains portant sur les graines de canola chauffées.
 - La recherche a commencé il y a quelques années, et les résultats sont variables jusqu'à maintenant.
 - La recherche doit être approfondie et nécessite davantage d'échantillons.
- On a ajouté la détermination du taux d'impuretés pour les échantillons de moutarde reçus dans le cadre du Programme d'échantillons de récolte.

Commentaires des membres du comité de normalisation

Les membres du comités de normalisation ont des questions et des commentaires. Ils demandent notamment :

- des copies des chartes de couleur pour le canola;
- les dernières nouvelles sur le projet visant les graines de soja vertes;
 - quelques échantillons ont été obtenus l'an dernier, mais ils n'étaient pas appropriés pour l'étude. La recherche est en suspens jusqu'à ce que l'on ait reçu un nombre suffisant d'échantillons.

Mesures de suivi

- Motion visant à accepter le rapport du comité consultatif sur les oléagineux adoptée.
- Aucune mesure de suivi ni recommandation n'est présentée.

Rapport sur les cultures

Responsables :

Atlantique, Mme Heather Russell

- Le rapport sur les cultures de la région de l'Atlantiques est présenté. Dans l'ensemble, une bonne saison de croissance a mené à des rendements supérieurs à la moyenne.

Québec, M. Dante Manocchio

- Le rapport sur les cultures du Québec est présenté. Dans l'ensemble, on a connu un printemps froid et humide, aucun retard et des températures automnales record. Certains rendements ont été décevants, mais d'autres ont été satisfaisants. Les rendements en maïs ont atteint un niveau record.

Ontario, M. Kris Wonitowy

- Le rapport sur les cultures de l'Ontario est présenté. Dans l'ensemble, on s'attend à ce que les rendements en soja soient bien supérieurs à la moyenne.
- Les échantillons du Programme d'échantillons de récolte servent à des projets scientifiques et permettent de mener de la recherche sur la qualité et la salubrité des grains. Les tolérances applicables aux facteurs de classement tiennent compte de la fonctionnalité à l'utilisation finale et font en sorte de répondre aux besoins des acheteurs en matière de transformation. Le nombre d'échantillons de récolte est légèrement à la baisse comparativement à d'autres années.

Le point sur le règlement des différends dans l'Est

Responsable : M. Derek Bunkowsky

Résumé

- Le site Web de la Commission canadienne des grains présente maintenant des directives concernant les différends visant le classement des grains dans l'Est.
 - o Comment contester le grade de votre grain dans l'Est du Canada (grainscanada.gc.ca)
- Remercie de leur aide et de leurs efforts l'Ontario Agri Business Association, les Grain Farmers of Ontario, ainsi que deux membres.
- Une lettre a été envoyée aux intervenants de l'Est le 29 juin pour leur faire part de ces dernières nouvelles.

Recommandation d'échantillons-types

Responsable : M. Derek Bunkowsky

Résumé

- Aucun nouvel échantillon-type n'est proposé cet automne. Les échantillons-types sont maintenant désignés lors de la réunion du printemps, avant le début de la nouvelle campagne agricole.
- Il est cependant toujours possible que de nouveaux échantillons-types soient recommandés à l'automne et qu'ils entrent en vigueur au début de la campagne agricole suivante.

Mesures de suivi

- Aucune mesure de suivi ni recommandation n'est présentée.

Mandat des membres du comité

Responsable : M. Doug Chorney

Résumé

- Remercie les nouveaux membres du Comité de leur participation.

Mesures de suivi

- Aucune mesure de suivi ni recommandation n'est présentée.

Autre

Responsable : M. Doug Chorney

Résumé

Les membres du comité de normalisation formulent des commentaires, notamment :

- Un producteur qui livrait du grain à un silo terminal au Port of Montréal n'a reçu aucun document du silo terminal après la livraison comme preuve aux fins de paiement. L'acheteur a reçu un appel et tout a été réglé, puis le producteur a ensuite été payé. La situation a été signalée à la Commission canadienne des grains pour complément d'enquête.

Mot de la fin

Responsable : M. Doug Chorney

Résumé

- Remercie les membres de leur participation.

Mesures de suivi

- Aucune mesure de suivi ni recommandation n'est présentée.

Ajournement

Responsable : M. Doug Chorney

Mesures de suivi

- Motion visant à lever la séance adoptée.